

INHALTSVERZEICHNISS

A	ALLGEMEINE EMPFEHLUNG	Seite 2
A1	BESCHREIBUNG	Seite 3
A2	TECHNISCHE INFORMATIONEN	Seite 4
A3	TRANSPORT	Seite 5
A4	VERPACKUNG.....	Seite 5
B	MONTAGE	Seite 5
C	ALLGEMEINE HINWEISE	Seite 6
D	ANWENDUNG DER MASCHINE	Seite 7
E	REINIGUNG und WARTUNG	Seite 8
F	FEHLER BEHEBUNG	Seite 9
G	ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE	Seite 10
H	ELEKTRISCHER SCHALTPLAN	Seite 24

A ALLGEMEINE EMPFEHLUNG

Bitte lesen sie die Gebrauchsanweisung sorgfaeltig ganz durch, bevor sie das Geraet installieren und in betrieb nehmen. Die falsche Installation oder der Austausch der Teile kann zu Schaeden der Maschine oder zu Schaeden des Personals f#252;hren. F#252;r schaeden die durch das Nichtbeachten der Anweisungen, durch den Missbrauch, durch die Fahrlaessigkeit oder durch die falsche Installation entstehen, ist der Hersteller nicht verantwortlich. Wenn die Maschine nicht sachgemaes bedient wird, erlischt die Garantie.

1. Bitte bewahren sie das Handbuch sorgfaeltig an einem sicheren und griffbereiten Ort auf.
2. **Die Installation muss nach den Vorschriften und den Anweisungen des jeweiligen Landes durchgef#252;hrt werden. Bitte die Maschine nur von qualifiziertem fachpersonal installieren lassen.**
3. Die Maschine darf nur von ausgebildetem Personal bedient werden.
4. Bei einer Fehlfunktion (Defekt) der Maschine, die Maschine ausschalten. Die Maschine nur vom Hersteller und zugelassene fachpersonal reparieren lassen. Fragen sie nach Original-Ersatzteilen.

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

A1 BESCHREIBUNG

*Die Maschine ist speziell für den Einsatz in Gross-Küchen konztruierte Kartoffelschealer.

Code	Mase (mm)	Gewicht (Kg)	Verpackungs- Mase (mm)
KSE10	500x700x900	41	540x770x1160
KSE20	600x800x980	53	620x840x1200
KSE10F	500x733x1200	50	550x770x1280
KSE20F	520x833x1368	60	640x900x1370

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

A2 TECHNISCHE INFORMATIONEN

Code	Kapazitaet (Kg)	Kessel Mase (mm)	Leistung (Kw)	Betriebsspannung (V)	QU. (mm ²)	Sicherung (A)
KSE10	10	400x380	0,55	380	5x1,5	25
KSE20	20	500x400	0,75	380	5x1,5	25
KSE10F	10	400x380	0,55	380	5x1,5	25
KSE20F	20	500x400	0,75	380	5x1,5	25

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

A3 TRANSPORT

*Die Maschine kann nicht mit der Hand transportiert werden. Benutzen sie deswegen ein geeignetes Fahrzeug, ein Gabelstapler oder ein Hubwagen (Die Gabeln müssen mit überwiegendem Anteil unter der Maschine sein).

A4 VERPACKUNG

*Das Gerät sollte in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften geöffnet werden. Die Metallteile, die mit dem Lebensmittel in berührung kommen sind aus Edelstahl. Alle Kunststoffteile sind mit einem Symbol gekennzeichnet.

*Kontrollieren sie die Maschine auf Transportschäden und vollständigkeit.

B MONTAGE

*Stellen sie die Maschine auf eine harte und ebene Oberflaeche um es vor Kipp- und Strurzgefahren zu schützen.

*Nur die von uns registrierte und lizenzierte oder anerkannte Firmen und Personen dürfen die Geraete installieren und Kundendienst durchführen.

*Der Stromanschluss muss von qualifiziertem und befugtem Personal durchgeführt werden.

*Stellen sie sicher, das die Netzspannung der vom Hersteller angegebenen Betriebsspannung entspricht.



Die Erdung der Maschine muss mit dem Normen und Sicherheitsvorschriften übereinstimmen.

*Die Erdung der Maschine, muss an die naehste Erdungsschiene angeschlossen werden.

*Der Stromanschluss, Hauptsicherung und die Leckstromsicherung müssen den geltenden Vorschriften und Regeln übereinstimmen.

C ALLGEMEINE HINWEISE

-  *Die Maschine nur in ausreichend beleuchteten Räumlichkeiten verwenden.

-  *Benutzen Sie keine beweglichen Produkte.

-  *Die Maschine bitte nicht neben brennbaren oder explosiven Stoffen stellen.

-  *Die Maschine nicht unnötig im Leerlauf lassen.

-  *Beachten Sie die Kapazität der Maschine.

-  *Benutzen Sie passende Sicherheitsbekleidung.

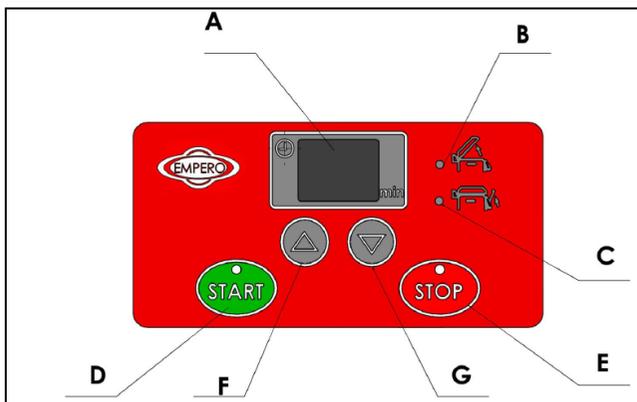
-  *Falls die Maschine brennt oder in Flammen aufgeht, nicht in Panik geraten, (falls vorhanden) Gasventil oder Elektroschalter ausschalten. Benutzen Sie einen Feuerlöscher. Auf keinen Fall Wasser benutzen.

-  *Schäden, die durch die fehlende Erdung verursacht werden, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

-  *Die Hand nicht in die Maschine stecken. Anderfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

D ANWENDUNG DER MASCHINE



- A : Zeitanzeige
- B : Obere Deckel offen hinweis
- C : Untere Deckel offen hinweis
- D : START/EIN Knopf
- E : STOP/AUS Knopf
- F-G : Zeiteinstellungs Knopf

*Anwendung ;

- Vor dem Beginn ein wenig Wasser in den Kessel geben , und etwa 2 minuten laufen lassen.
- Die Kastoffeln vom dreck entfernen. (Erde, Matsch)
- Den Kessel mit Kartoffeln füllen. (Kapazität beachten)
- Öffnen sie den Wassereinlassventil.
- Schliesen sie den Oberen-Deckel und überzeuge sie sich das der Deckel verriegelt ist.
- Um die Maschine zu starten drücken sie den START Knopf.
- Wenn die Maschine mit 380V arbeiten soll, achten sie darauf das die Maschine sich zur richtung des Pfeils dreht,falls die Maschine nicht startet, so sollten sie die Phasen des Steckers überprüfen.
- Um die Zeit einzustellen betätigen sie den Zeiteinstellungs Knopf. Der Schael vorgang dauert 1-2 minuten. Nach der vorgegebenen Zeit limit Stopt die Maschine. Die Maschine nicht laenger laufen lassen, anderfalls kann das Produkt beschaedigt werden.
- Um die Maschine zu entleeren , öffnen sie den vorderen Deckel und drücken sie den START Knopf.
- Nach dem Vorgang den Stecker ziehen.

E REINIGUNG und WARTUNG

- **Nach jeder anwendung der Maschine;**
 - Den Kessel und die untere Trommel nach jeder anwendung gründlich reinigen. Achten sie darauf das im Kessel keine Schalen rückstaende vorhanden sind.
 - Achten sie beim Reinigen der Maschine dass der Stecker nicht mit dem Stromnetz verbunden ist und dass gleichzeitig der Schalter ausgeschaltet ist.
 - Die Aussenflaeche und den Kessel deckel mit einem feuchtem Tuch abwischen und trocknen.
 - Benutzen sie keine Saeure und aetzende Reinigungsmittel bei der Reinigung.
 - Die Maschine nicht mit Wasser waschen. Kurzschluss gefahr!

- **In regelmäßigen Abständen erforderlich;**
 - Die Wartung darf nur vom ausgebildetem Personal durchgeführt werden.
 - Führen sie alle 15 tage eine Reinigung durch.
 - Die Maschine braucht nur ein minimum an Wartung.
 - Je nach gebrauch der Maschine, den Elektroschalter mit Luft abpusten.

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

F FEHLER BEHEBUNG

MASCHINEN STARTET NICHT	<ol style="list-style-type: none">1. Überprüfen Sie ob der Stecker mit dem Stromnetz verbunden ist.2. Stromanschluss kontrollieren3. Wenn der Entleerungsdeckel offen ist startet die Maschine nicht.
--------------------------------	---

GERAEUSCHE AUS DER MASCHINE	<ol style="list-style-type: none">1. Überprüfen sie ob im Kessel eine Verklemmung vorliegt.2. Maschine stoppen und den Service anrufen
------------------------------------	---

DAS GERAET HAT AUFGEHÖRT ZU ARBEITEN	<ol style="list-style-type: none">1. Das Gerät kann durch Niederspannung stoppen. In diesem Falle sollte der Kessel entleert werden, damit der Motor sich abkühlen kann.2. Das Gerät kann stoppen, wenn es durch Überkapazitäten belastet wird. In diesem Falle sollten sie das Gerät ausschalten, damit sich der Motor abkühlen kann.
---	---

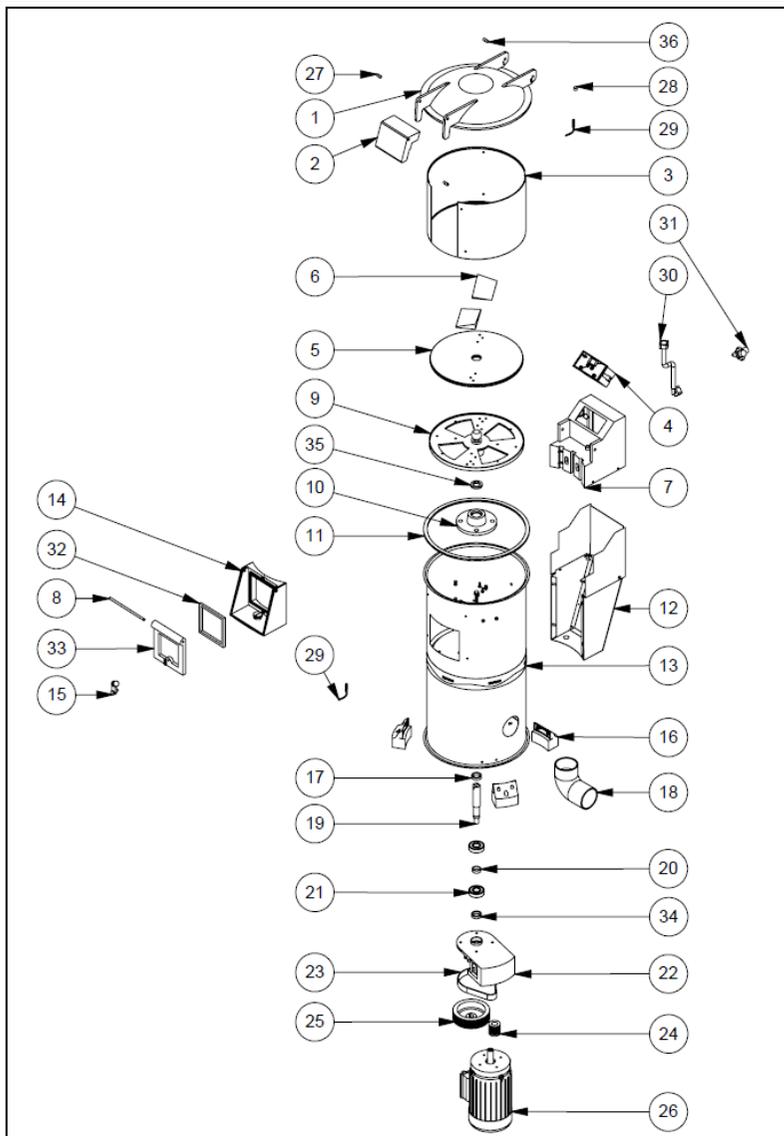
FEHLERMELDUNG	E1: Thermik warnung
----------------------	----------------------------

<ul style="list-style-type: none">• Die Maschine arbeitet nicht zufrieden stellend.• Wenn einer der Sicherheitsvorkehrungen nicht funktioniert.<ul style="list-style-type: none">➤ Die Maschine nicht in betrieb nehmen!

***DEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.**

KARTOFFELSCHAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE



KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE: PS.05		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DECKEL	Y.PS.05.001
2	DECKEL VERIEGELUNG	Y.PS.05.002
3	SEITEN FEILE	Y.PS.05.003
4	KONTROLL PANEEL	Y.PS.05.004
5	KREIS FEILE	Y.PS.05.005
6	WERFER	Y.PS.05.006
7	PANEEL HALTERUNG KUNSTSTOFF	Y.PS.05.007
8	VORDERE DECKEL STIFT	Y.PS.05.008
9	FEILLAGER	Y.PS.05.009
10	HÜLSE	Y.PS.05.010
11	DECKEL LUNTE	Y.PS.05.011
12	PANEEL BLECH	Y.PS.05.012
13	KESSEL	Y.PS.05.013
14	DECKEL	Y.PS.05.014
15	GRIFF HEBEL	Y.PS.05.015
16	FUSS	Y.PS.05.016
17	FILZ	Y.PS.05.017
18	WASSER ABLASS ROHR	Y.PS.05.018
19	HÜLSEN STIFT	Y.PS.05.019
20	HÜLSEN ZWISCHEN ROHR	Y.PS.05.020
21	KUGELLAGER (6305)	Y.PS.05.021
22	MOTOR BEFESTIGUNGSPLATTE	Y.PS.05.022
23	RIEMEN (PJ559)	Y.PS.05.023
24	ROLLE	Y.PS.05.024
25	ROLLE	Y.PS.05.025
26	MOTOR	Y.PS.05.026
27	DECKEL VERIEGELUNGSSTIFT	Y.PS.05.027
28	MAGNET	Y.PS.05.028
29	SENSOR	Y.PS.05.029
30	SCHLAUCH	Y.PS.05.030
31	VENTIL	Y.PS.05.031
32	LUNTE	Y.PS.05.032
33	VORDERE DECKEL	Y.PS.05.033
34	FILZ (30X40X10)	Y.PS.05.034
35	FILZ (30X47X7)	Y.PS.05.035
36	SCHARNIER STIFT	Y.PS.05.036

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE: PS.06		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DECKEL	Y.PS.06.001
2	DECKEL VERIEGELUNG	Y.PS.06.002
3	SEITEN FEILE	Y.PS.06.003
4	KONTROLL PANEEL	Y.PS.06.004
5	KREIS FEILE	Y.PS.06.005
6	WERFER	Y.PS.06.006
7	PANEEL HALTERUNG KUNSTSTOFF	Y.PS.06.007
8	VORDERE DECKEL STIFT	Y.PS.06.008
9	FEILLAGER	Y.PS.06.009
10	HÜLSE	Y.PS.06.010
11	DECKEL LUNTE	Y.PS.06.011
12	PANEEL BLECH	Y.PS.06.012
13	KESSEL	Y.PS.06.013
14	DECKEL	Y.PS.06.014
15	GRIFF HEBEL	Y.PS.06.015
16	FUSS	Y.PS.06.016
17	FILZ	Y.PS.06.017
18	WASSER ABLASS ROHR	Y.PS.06.018
19	HÜLSEN STIFT	Y.PS.06.019
20	HÜLSEN ZWISCHEN ROHR	Y.PS.06.020
21	KUGELLAGER (6305)	Y.PS.06.021
22	MOTOR BEFESTIGUNGSPLATTE	Y.PS.06.022
23	RIEMEN (PJ559)	Y.PS.06.023
24	ROLLE	Y.PS.06.024
25	ROLLE	Y.PS.06.025
26	MOTOR	Y.PS.06.026
27	DECKEL VERIEGELUNGSSTIFT	Y.PS.06.027
28	MAGNET	Y.PS.06.028
29	SENSOR	Y.PS.06.029
30	SCHLAUCH	Y.PS.06.030
31	VENTIL	Y.PS.06.031
32	LUNTE	Y.PS.06.032
33	VORDERE DECKEL	Y.PS.06.033
34	FILZ (30X40X10)	Y.PS.06.034
35	FILZ (30X47X7)	Y.PS.06.035
36	SCHARNIER STIFT	Y.PS.06.036

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE: PS.07		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DECKEL	Y.PS.07.001
2	DECKEL VERIEGELUNG	Y.PS.07.002
3	SEITEN FEILE	Y.PS.07.003
4	KONTROLL PANEEL	Y.PS.07.004
5	KREIS FEILE	Y.PS.07.005
6	WERFER	Y.PS.07.006
7	PANEEL HALTERUNG KUNSTSTOFF	Y.PS.07.007
8	VORDERE DECKEL STIFT	Y.PS.07.008
9	FEILLAGER	Y.PS.07.009
10	HÜLSE	Y.PS.07.010
11	DECKEL LUNTE	Y.PS.07.011
12	PANEEL BLECH	Y.PS.07.012
13	KESSEL	Y.PS.07.013
14	DECKEL	Y.PS.07.014
15	GRIFF HEBEL	Y.PS.07.015
16	FUSS	Y.PS.07.016
17	FILZ	Y.PS.07.017
18	WASSER ABLASS ROHR	Y.PS.07.018
19	HÜLSEN STIFT	Y.PS.07.019
20	HÜLSEN ZWISCHEN ROHR	Y.PS.07.020
21	KUGELLAGER (6305)	Y.PS.07.021
22	MOTOR BEFESTIGUNGSPLATTE	Y.PS.07.022
23	RIEMEN (PJ559)	Y.PS.07.023
24	ROLLE	Y.PS.07.024
25	ROLLE	Y.PS.07.025
26	MOTOR	Y.PS.07.026
27	DECKEL VERIEGELUNGSSTIFT	Y.PS.07.027
28	MAGNET	Y.PS.07.028
29	SENSOR	Y.PS.07.029
30	SCHLAUCH	Y.PS.07.030
31	VENTIL	Y.PS.07.031
32	LUNTE	Y.PS.07.032
33	VORDERE DECKEL	Y.PS.07.033
34	FILZ (30X40X10)	Y.PS.07.034
35	FILZ (30X47X7)	Y.PS.07.035
36	SCHARNIER STIFT	Y.PS.07.036

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE: PS.08		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DECKEL	Y.PS.08.001
2	DECKEL VERIEGELUNG	Y.PS.08.002
3	SEITEN FEILE	Y.PS.08.003
4	KONTROLL PANEEL	Y.PS.08.004
5	KREIS FEILE	Y.PS.08.005
6	WERFER	Y.PS.08.006
7	PANEEL HALTERUNG KUNSTSTOFF	Y.PS.08.007
8	VORDERE DECKEL STIFT	Y.PS.08.008
9	FEILLAGER	Y.PS.08.009
10	HÜLSE	Y.PS.08.010
11	DECKEL LUNTE	Y.PS.08.011
12	PANEEL BLECH	Y.PS.08.012
13	KESSEL	Y.PS.08.013
14	DECKEL	Y.PS.08.014
15	GRIFF HEBEL	Y.PS.08.015
16	FUSS	Y.PS.08.016
17	FILZ	Y.PS.08.017
18	WASSER ABLASS ROHR	Y.PS.08.018
19	HÜLSEN STIFT	Y.PS.08.019
20	HÜLSEN ZWISCHEN ROHR	Y.PS.08.020
21	KUGELLAGER (6305)	Y.PS.08.021
22	MOTOR BEFESTIGUNGSPLATTE	Y.PS.08.022
23	RIEMEN (PJ559)	Y.PS.08.023
24	ROLLE	Y.PS.08.024
25	ROLLE	Y.PS.08.025
26	MOTOR	Y.PS.08.026
27	DECKEL VERIEGELUNGSTIFT	Y.PS.08.027
28	MAGNET	Y.PS.08.028
29	SENSOR	Y.PS.08.029
30	SCHLAUCH	Y.PS.08.030
31	VENTIL	Y.PS.08.031
32	LUNTE	Y.PS.08.032
33	VORDERE DECKEL	Y.PS.08.033
34	FILZ (30X40X10)	Y.PS.08.034
35	FILZ (30X47X7)	Y.PS.08.035
36	SCHARNIER STIFT	Y.PS.08.036

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE: PS.09		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DECKEL	Y.PS.09.001
2	DECKEL VERIEGELUNG	Y.PS.09.002
3	SEITEN FEILE	Y.PS.09.003
4	KONTROLL PANEEL	Y.PS.09.004
5	KREIS FEILE	Y.PS.09.005
6	WERFER	Y.PS.09.006
7	PANEEL HALTERUNG KUNSTSTOFF	Y.PS.09.007
8	VORDERE DECKEL STIFT	Y.PS.09.008
9	FEILLAGER	Y.PS.09.009
10	HÜLSE	Y.PS.09.010
11	DECKEL LUNTE	Y.PS.09.011
12	PANEEL BLECH	Y.PS.09.012
13	KESSEL	Y.PS.09.013
14	DECKEL	Y.PS.09.014
15	GRIFF HEBEL	Y.PS.09.015
16	FUSS	Y.PS.09.016
17	FILZ	Y.PS.09.017
18	WASSER ABLASS ROHR	Y.PS.09.018
19	HÜLSEN STIFT	Y.PS.09.019
20	HÜLSEN ZWISCHEN ROHR	Y.PS.09.020
21	KUGELLAGER (6305)	Y.PS.09.021
22	MOTOR BEFESTIGUNGSPLATTE	Y.PS.09.022
23	RIEMEN (PJ559)	Y.PS.09.023
24	ROLLE	Y.PS.09.024
25	ROLLE	Y.PS.09.025
26	MOTOR	Y.PS.09.026
27	DECKEL VERIEGELUNGSSTIFT	Y.PS.09.027
28	MAGNET	Y.PS.09.028
29	SENSOR	Y.PS.09.029
30	SCHLAUCH	Y.PS.09.030
31	VENTIL	Y.PS.09.031
32	LUNTE	Y.PS.09.032
33	VORDERE DECKEL	Y.PS.09.033
34	FILZ (30X40X10)	Y.PS.09.034
35	FILZ (30X47X7)	Y.PS.09.035
36	SCHARNIER STIFT	Y.PS.09.036

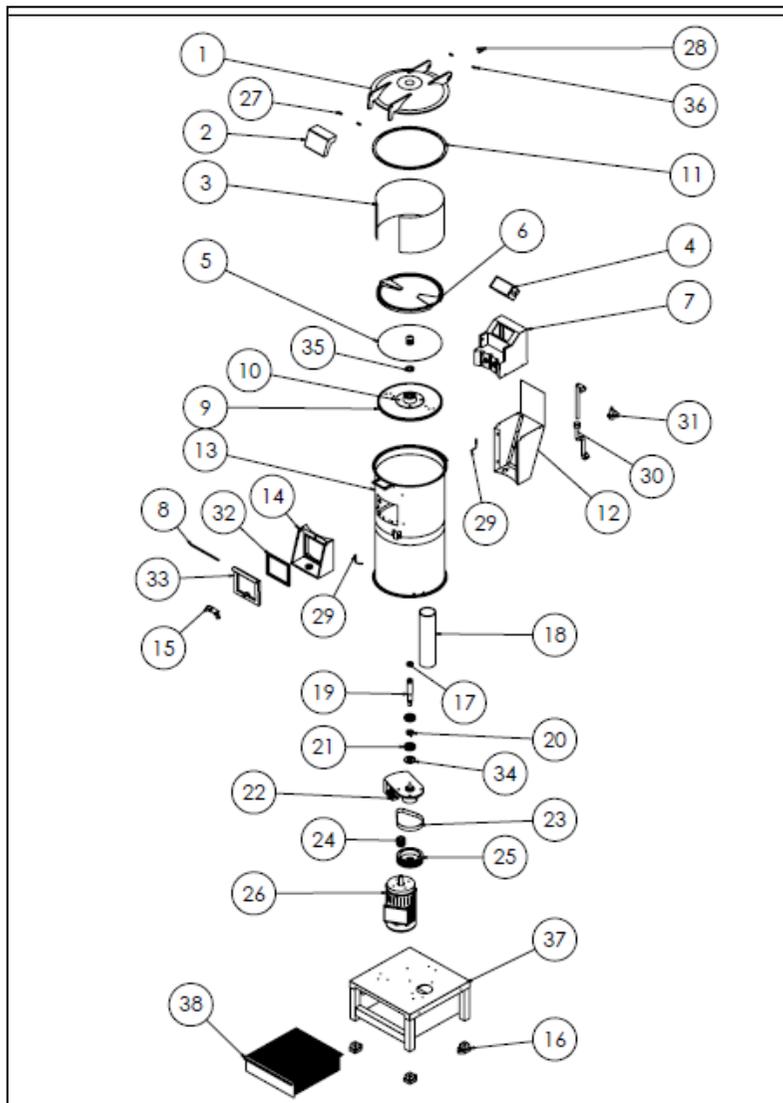
KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE: PS.10		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DECKEL	Y.PS.10.001
2	DECKEL VERIEGELUNG	Y.PS.10.002
3	SEITEN FEILE	Y.PS.10.003
4	KONTROLL PANEEL	Y.PS.10.004
5	KREIS FEILE	Y.PS.10.005
6	WERFER	Y.PS.10.006
7	PANEEL HALTERUNG KUNSTSTOFF	Y.PS.10.007
8	VORDERE DECKEL STIFT	Y.PS.10.008
9	FEILLAGER	Y.PS.10.009
10	HÜLSE	Y.PS.10.010
11	DECKEL LUNTE	Y.PS.10.011
12	PANEEL BLECH	Y.PS.10.012
13	KESSEL	Y.PS.10.013
14	DECKEL	Y.PS.10.014
15	GRIFF HEBEL	Y.PS.10.015
16	FUSS	Y.PS.10.016
17	FILZ	Y.PS.10.017
18	WASSER ABLASS ROHR	Y.PS.10.018
19	HÜLSEN STIFT	Y.PS.10.019
20	HÜLSEN ZWISCHEN ROHR	Y.PS.10.020
21	KUGELLAGER (6305)	Y.PS.10.021
22	MOTOR BEFESTIGUNGSPLATTE	Y.PS.10.022
23	RIEMEN (PJ559)	Y.PS.10.023
24	ROLLE	Y.PS.10.024
25	ROLLE	Y.PS.10.025
26	MOTOR	Y.PS.10.026
27	DECKEL VERIEGELUNGSSTIFT	Y.PS.10.027
28	MAGNET	Y.PS.10.028
29	SENSOR	Y.PS.10.029
30	SCHLAUCH	Y.PS.10.030
31	VENTIL	Y.PS.10.031
32	LUNTE	Y.PS.10.032
33	VORDERE DECKEL	Y.PS.10.033
34	FILZ (30X40X10)	Y.PS.10.034
35	FILZ (30X47X7)	Y.PS.10.035
36	SCHARNIER STIFT	Y.PS.10.036

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE



PS.05-06-07-08-09-10-F

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE: PS.05-F		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DECKEL	Y.PS.05-F.001
2	DECKEL VERIEGELUNG	Y.PS.05-F.002
3	SEITEN FEILE	Y.PS.05-F.003
4	KONTROLL PANEEL	Y.PS.05-F.004
5	KREIS FEILE	Y.PS.05-F.005
6	WERFER	Y.PS.05-F.006
7	PANEEL HALTERUNG KUNSTSTOFF	Y.PS.05-F.007
8	VORDERE DECKEL STIFT	Y.PS.05-F.008
9	FEILLAGER	Y.PS.05-F.009
10	HÜLSE	Y.PS.05-F.010
11	DECKEL LUNTE	Y.PS.05-F.011
12	PANEEL BLECH	Y.PS.05-F.012
13	KESSEL	Y.PS.05-F.013
14	DECKEL	Y.PS.05-F.014
15	GRIFF HEBEL	Y.PS.05-F.015
16	FUSS	Y.PS.05-F.016
17	FILZ	Y.PS.05-F.017
18	WASSER ABLASS ROHR	Y.PS.05-F.018
19	HÜLSEN STIFT	Y.PS.05-F.019
20	HÜLSEN ZWISCHEN ROHR	Y.PS.05-F.020
21	KUGELLAGER (6305)	Y.PS.05-F.021
22	MOTOR BEFESTIGUNGSPLATTE	Y.PS.05-F.022
23	RIEMEN (PJ559)	Y.PS.05-F.023
24	ROLLE	Y.PS.05-F.024
25	ROLLE	Y.PS.05-F.025
26	MOTOR	Y.PS.05-F.026
27	DECKEL VERIEGELUNGSSTIFT	Y.PS.05-F.027
28	MAGNET	Y.PS.05-F.028
29	SENSOR	Y.PS.05-F.029
30	SCHLAUCH	Y.PS.05-F.030
31	VENTIL	Y.PS.05-F.031
32	LUNTE	Y.PS.05-F.032
33	VORDERE DECKEL	Y.PS.05-F.033
34	FILZ (30X40X10)	Y.PS.05-F.034
35	FILZ (30X47X7)	Y.PS.05-F.035
36	SCHARNIER STIFT	Y.PS.05-F.036
37	UNTERE TIEGEL	Y.PS.05-F.037
38	FILTER	Y.PS.05-F.038

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE: PS.06-F		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DECKEL	Y.PS.06-F.001
2	DECKEL VERIEGELUNG	Y.PS.06-F.002
3	SEITEN FEILE	Y.PS.06-F.003
4	KONTROLL PANEEL	Y.PS.06-F.004
5	KREIS FEILE	Y.PS.06-F.005
6	WERFER	Y.PS.06-F.006
7	PANEEL HALTERUNG KUNSTSTOFF	Y.PS.06-F.007
8	VORDERE DECKEL STIFT	Y.PS.06-F.008
9	FEILLAGER	Y.PS.06-F.009
10	HÜLSE	Y.PS.06-F.010
11	DECKEL LUNTE	Y.PS.06-F.011
12	PANEEL BLECH	Y.PS.06-F.012
13	KESSEL	Y.PS.06-F.013
14	DECKEL	Y.PS.06-F.014
15	GRIFF HEBEL	Y.PS.06-F.015
16	FUSS	Y.PS.06-F.016
17	FILZ	Y.PS.06-F.017
18	WASSER ABLASS ROHR	Y.PS.06-F.018
19	HÜLSEN STIFT	Y.PS.06-F.019
20	HÜLSEN ZWISCHEN ROHR	Y.PS.06-F.020
21	KUGELLAGER (6305)	Y.PS.06-F.021
22	MOTOR BEFESTIGUNGSPLATTE	Y.PS.06-F.022
23	RIEMEN (PJ559)	Y.PS.06-F.023
24	ROLLE	Y.PS.06-F.024
25	ROLLE	Y.PS.06-F.025
26	MOTOR	Y.PS.06-F.026
27	DECKEL VERIEGELUNGSSTIFT	Y.PS.06-F.027
28	MAGNET	Y.PS.06-F.028
29	SENSOR	Y.PS.06-F.029
30	SCHLAUCH	Y.PS.06-F.030
31	VENTIL	Y.PS.06-F.031
32	LUNTE	Y.PS.06-F.032
33	VORDERE DECKEL	Y.PS.06-F.033
34	FILZ (30X40X10)	Y.PS.06-F.034
35	FILZ (30X47X7)	Y.PS.06-F.035
36	SCHARNIER STIFT	Y.PS.06-F.036
37	UNTERE TIEGEL	Y.PS.06-F.037
38	FILTER	Y.PS.06-F.038

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE: PS.07-F		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DECKEL	Y.PS.07-F.001
2	DECKEL VERIEGELUNG	Y.PS.07-F.002
3	SEITEN FEILE	Y.PS.07-F.003
4	KONTROLL PANEEL	Y.PS.07-F.004
5	KREIS FEILE	Y.PS.07-F.005
6	WERFER	Y.PS.07-F.006
7	PANEEL HALTERUNG KUNSTSTOFF	Y.PS.07-F.007
8	VORDERE DECKEL STIFT	Y.PS.07-F.008
9	FEILLAGER	Y.PS.07-F.009
10	HÜLSE	Y.PS.07-F.010
11	DECKEL LUNTE	Y.PS.07-F.011
12	PANEEL BLECH	Y.PS.07-F.012
13	KESSEL	Y.PS.07-F.013
14	DECKEL	Y.PS.07-F.014
15	GRIFF HEBEL	Y.PS.07-F.015
16	FUSS	Y.PS.07-F.016
17	FILZ	Y.PS.07-F.017
18	WASSER ABLASS ROHR	Y.PS.07-F.018
19	HÜLSEN STIFT	Y.PS.07-F.019
20	HÜLSEN ZWISCHEN ROHR	Y.PS.07-F.020
21	KUGELLAGER (6305)	Y.PS.07-F.021
22	MOTOR BEFESTIGUNGSPLATTE	Y.PS.07-F.022
23	RIEMEN (PJ559)	Y.PS.07-F.023
24	ROLLE	Y.PS.07-F.024
25	ROLLE	Y.PS.07-F.025
26	MOTOR	Y.PS.07-F.026
27	DECKEL VERIEGELUNGSSTIFT	Y.PS.07-F.027
28	MAGNET	Y.PS.07-F.028
29	SENSOR	Y.PS.07-F.029
30	SCHLAUCH	Y.PS.07-F.030
31	VENTIL	Y.PS.07-F.031
32	LUNTE	Y.PS.07-F.032
33	VORDERE DECKEL	Y.PS.07-F.033
34	FILZ (30X40X10)	Y.PS.07-F.034
35	FILZ (30X47X7)	Y.PS.07-F.035
36	SCHARNIER STIFT	Y.PS.07-F.036
37	UNTERE TIEGEL	Y.PS.07-F.037
38	FILTER	Y.PS.07-F.038

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE: PS.08-F		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DECKEL	Y.PS.08-F.001
2	DECKEL VERIEGELUNG	Y.PS.08-F.002
3	SEITEN FEILE	Y.PS.08-F.003
4	KONTROLL PANEEL	Y.PS.08-F.004
5	KREIS FEILE	Y.PS.08-F.005
6	WERFER	Y.PS.08-F.006
7	PANEEL HALTERUNG KUNSTSTOFF	Y.PS.08-F.007
8	VORDERE DECKEL STIFT	Y.PS.08-F.008
9	FEILLAGER	Y.PS.08-F.009
10	HÜLSE	Y.PS.08-F.010
11	DECKEL LUNTE	Y.PS.08-F.011
12	PANEEL BLECH	Y.PS.08-F.012
13	KESSEL	Y.PS.08-F.013
14	DECKEL	Y.PS.08-F.014
15	GRIFF HEBEL	Y.PS.08-F.015
16	FUSS	Y.PS.08-F.016
17	FILZ	Y.PS.08-F.017
18	WASSER ABLASS ROHR	Y.PS.08-F.018
19	HÜLSEN STIFT	Y.PS.08-F.019
20	HÜLSEN ZWISCHEN ROHR	Y.PS.08-F.020
21	KUGELLAGER (6305)	Y.PS.08-F.021
22	MOTOR BEFESTIGUNGSPLATTE	Y.PS.08-F.022
23	RIEMEN (PJ559)	Y.PS.08-F.023
24	ROLLE	Y.PS.08-F.024
25	ROLLE	Y.PS.08-F.025
26	MOTOR	Y.PS.08-F.026
27	DECKEL VERIEGELUNGSSTIFT	Y.PS.08-F.027
28	MAGNET	Y.PS.08-F.028
29	SENSOR	Y.PS.08-F.029
30	SCHLAUCH	Y.PS.08-F.030
31	VENTIL	Y.PS.08-F.031
32	LUNTE	Y.PS.08-F.032
33	VORDERE DECKEL	Y.PS.08-F.033
34	FILZ (30X40X10)	Y.PS.08-F.034
35	FILZ (30X47X7)	Y.PS.08-F.035
36	SCHARNIER STIFT	Y.PS.08-F.036
37	UNTERE TIEGEL	Y.PS.08-F.037
38	FILTER	Y.PS.08-F.038

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE: PS.09-F		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DECKEL	Y.PS.09-F.001
2	DECKEL VERIEGELUNG	Y.PS.09-F.002
3	SEITEN FEILE	Y.PS.09-F.003
4	KONTROLL PANEEL	Y.PS.09-F.004
5	KREIS FEILE	Y.PS.09-F.005
6	WERFER	Y.PS.09-F.006
7	PANEEL HALTERUNG KUNSTSTOFF	Y.PS.09-F.007
8	VORDERE DECKEL STIFT	Y.PS.09-F.008
9	FEILLAGER	Y.PS.09-F.009
10	HÜLSE	Y.PS.09-F.010
11	DECKEL LUNTE	Y.PS.09-F.011
12	PANEEL BLECH	Y.PS.09-F.012
13	KESSEL	Y.PS.09-F.013
14	DECKEL	Y.PS.09-F.014
15	GRIFF HEBEL	Y.PS.09-F.015
16	FUSS	Y.PS.09-F.016
17	FILZ	Y.PS.09-F.017
18	WASSER ABLASS ROHR	Y.PS.09-F.018
19	HÜLSEN STIFT	Y.PS.09-F.019
20	HÜLSEN ZWISCHEN ROHR	Y.PS.09-F.020
21	KUGELLAGER (6305)	Y.PS.09-F.021
22	MOTOR BEFESTIGUNGSPLATTE	Y.PS.09-F.022
23	RIEMEN (PJ559)	Y.PS.09-F.023
24	ROLLE	Y.PS.09-F.024
25	ROLLE	Y.PS.09-F.025
26	MOTOR	Y.PS.09-F.026
27	DECKEL VERIEGELUNGSSTIFT	Y.PS.09-F.027
28	MAGNET	Y.PS.09-F.028
29	SENSOR	Y.PS.09-F.029
30	SCHLAUCH	Y.PS.09-F.030
31	VENTIL	Y.PS.09-F.031
32	LUNTE	Y.PS.09-F.032
33	VORDERE DECKEL	Y.PS.09-F.033
34	FILZ (30X40X10)	Y.PS.09-F.034
35	FILZ (30X47X7)	Y.PS.09-F.035
36	SCHARNIER STIFT	Y.PS.09-F.036
37	UNTERE TIEGEL	Y.PS.09-F.037
38	FILTER	Y.PS.09-F.038

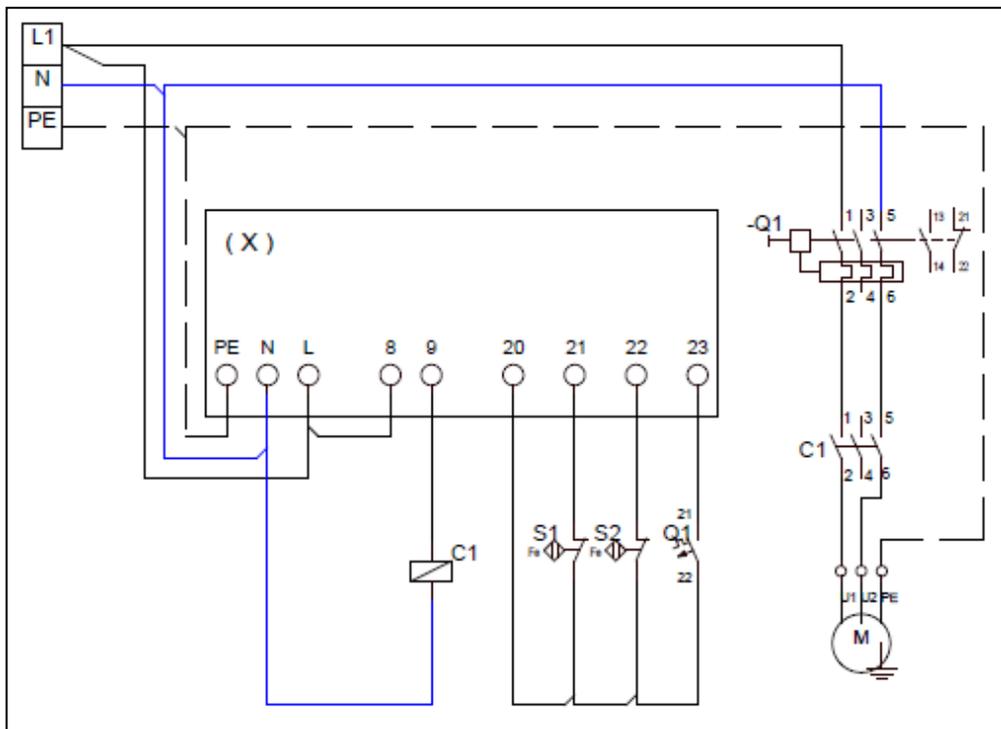
KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE: PS.10-F		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DECKEL	Y.PS.10-F.001
2	DECKEL VERIEGELUNG	Y.PS.10-F.002
3	SEITEN FEILE	Y.PS.10-F.003
4	KONTROLL PANEEL	Y.PS.10-F.004
5	KREIS FEILE	Y.PS.10-F.005
6	WERFER	Y.PS.10-F.006
7	PANEEL HALTERUNG KUNSTSTOFF	Y.PS.10-F.007
8	VORDERE DECKEL STIFT	Y.PS.10-F.008
9	FEILLAGER	Y.PS.10-F.009
10	HÜLSE	Y.PS.10-F.010
11	DECKEL LUNTE	Y.PS.10-F.011
12	PANEEL BLECH	Y.PS.10-F.012
13	KESSEL	Y.PS.10-F.013
14	DECKEL	Y.PS.10-F.014
15	GRIFF HEBEL	Y.PS.10-F.015
16	FUSS	Y.PS.10-F.016
17	FILZ	Y.PS.10-F.017
18	WASSER ABLASS ROHR	Y.PS.10-F.018
19	HÜLSEN STIFT	Y.PS.10-F.019
20	HÜLSEN ZWISCHEN ROHR	Y.PS.10-F.020
21	KUGELLAGER (6305)	Y.PS.10-F.021
22	MOTOR BEFESTIGUNGSPLATTE	Y.PS.10-F.022
23	RIEMEN (PJ559)	Y.PS.10-F.023
24	ROLLE	Y.PS.10-F.024
25	ROLLE	Y.PS.10-F.025
26	MOTOR	Y.PS.10-F.026
27	DECKEL VERIEGELUNGSSTIFT	Y.PS.10-F.027
28	MAGNET	Y.PS.10-F.028
29	SENSOR	Y.PS.10-F.029
30	SCHLAUCH	Y.PS.10-F.030
31	VENTIL	Y.PS.10-F.031
32	LUNTE	Y.PS.10-F.032
33	VORDERE DECKEL	Y.PS.10-F.033
34	FILZ (30X40X10)	Y.PS.10-F.034
35	FILZ (30X47X7)	Y.PS.10-F.035
36	SCHARNIER STIFT	Y.PS.10-F.036
37	UNTERE TIEGEL	Y.PS.10-F.037
38	FILTER	Y.PS.10-F.038

KARTOFFELSCHAL-MASCHINE

H ELEKTRISCHER SCHALTPLAN

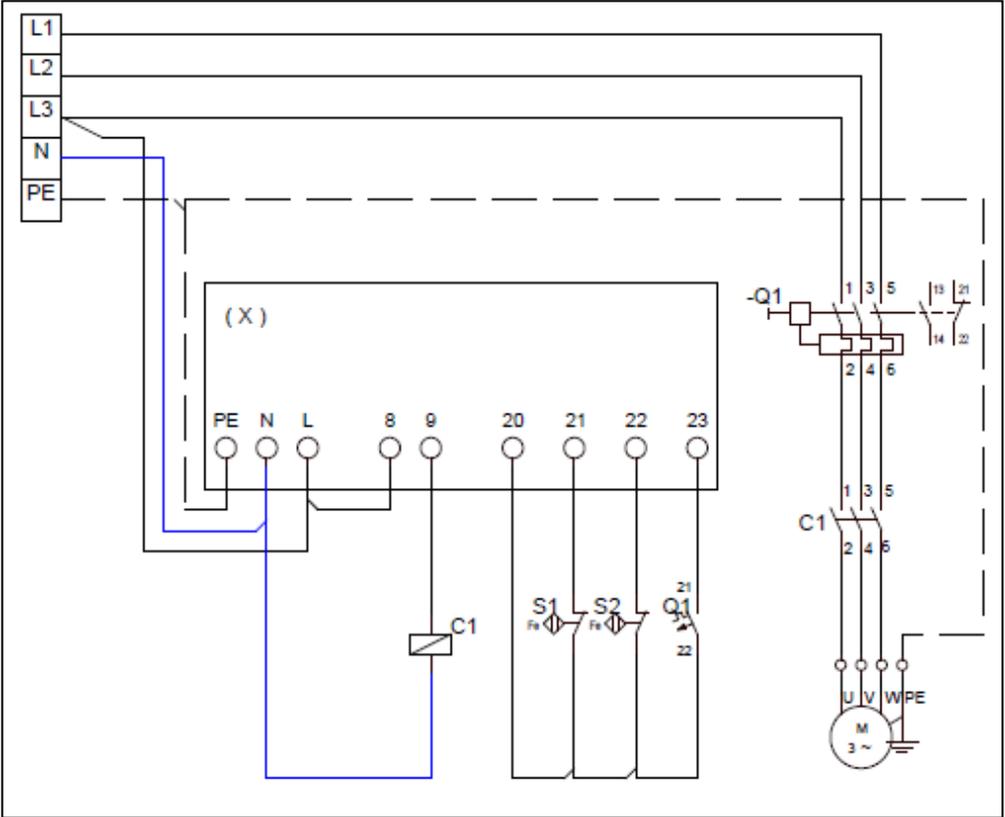


CODE	KW	D/MIN	V
PS.05 / PS.05-F	0,55	900	220
PS.07 / PS.07-F	0,75	900	220
PS.09 / PS.09-F	1,5	900	220

I	C1	Q1	S1	S2	X
Terminal	Elekt. Schalter	Motor schutz	Obere Deckel Magnet Sensor	Vordere Deckel Magnet Sensor	Panel EMP 10

KARTOFFELSCHEAL-MASCHINE

H ELEKTRISCHER SCHALTPLAN



CODE	KW	D/MIN	V
KSE10 / KSE10F	0,55	900	380
KSE20 / KSE20F	0,75	900	380
PS.10 / PS.10-F	1,1	900	380

I	C1	Q1	S1	S2	X
Terminal	Elekt. Schalter	Motor schutz	Obere Deckel Magnet Sensor	Vordere Deckel Magnet Sensor	Panel EMP 10